

AHORRE EN SU BARRIO

BANCO DE MENDOZA

ESTA EN TODOS LOS BARRIOS Y EN LOS
DEPARTAMENTOS DE LA PROVINCIA

AHORRE

CON GANANCIAS PARA USTED, SEGURIDAD
PARA SU FAMILIA Y OBRAS PARA MENDOZA

AHORRE

CON COMODIDAD...
DEPOSITANDO Y EXTRAYENDO EN
CUALQUIERA DE LAS CASAS DEL BANCO.



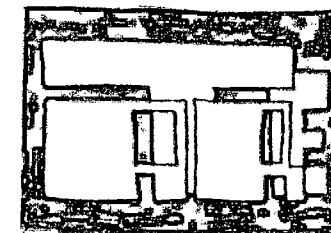
BANCO DE MENDOZA

VUELCA TODOS SUS RECURSOS PARA BRINDAR
PLENO APOYO AL DESARROLLO PROVINCIAL

Mendoza

en el

arte



SEPT. - OCTUBRE - 1972

B



C
A
N
C
U
L
T
U
R
A

DESDE HACE DOS AÑOS,
USTED TIENE DIARIAMENTE UNA

CITA CON EL ARTE EN EL "CITY"

BANCO CITY 
first national city bank/su banco familiar.

DOCE AÑOS HOMBRO A HOMBRO CON MENDOZA

AV. SAN MARTIN 1098
Esq. SARMIENTO
MENDOZA

Champagne

Extra Toso

PREMIADO EN YALTA - CRIMEA
URSS

S.A.I.A. Pascual Toso

ALBERDI 808 - SAN JOSE - GLEN. (MZA.) TEL. 57821

DECLARACION SOBRE PRINCIPIOS DE ETICA DE LA
ASOCIACION INTERAMERICANA DE RADIODIFUSION (A.I.R.)

...79)

"La radiodifusión debe, por su propia iniciativa y sus propios medios, cumplir una función de educación popular, sin perder su característica de industria recreativa e informativa, contribuyendo a la moralización de las costumbres y a difusión de informaciones científicas y culturales".

L. V. 6 Radio Nihuil

También hay discos con autobiografías de Silvina Bullrich, Antonio Porchia, Manuel Mujica, Láinez, Ernesto Sábato, César Tiempo, Florencio Escardó y otros autores hispanoamericanos. Esta discoteca literaria es la primera que se instala en una Bivincia.

CINE Y ESPECTACULOS PARA NIÑOS

SETIEMBRE

20: Muestra de Cine Experimental y Documental - Teatro Independencia.

—Los domingos, cada quince días, en el Teatro de Cámara de la U. N.C., se realizarán espectáculos para niños que incluyen: dramatizaciones, juegos, proyección de películas, canciones, rifas, etc. - Organiza: Dpto. de Extensión Universitaria.

OCTUBRE

—Continuarán los espectáculos para niños, y cine infantil, organizados por: Municipalidad de la Capital, Municipalidad de Las Heras y Dpto. de Extensión Universitaria.

VARIOS:

SETIEMBRE

—Del 22 al 30, la Municipalidad de

Las Heras organiza la 3ª Semana Estudiantil con la realización de farándula, murales artísticos, espectáculos folklóricos, concurso de cuentos y poemas ilustrados, funciones de teatro, cine-debate y espectáculos corales.

—Durante la primera semana de setiembre, el Coro de la Escuela del Magisterio, bajo la dirección del Mo. José Felipe Vallessi, viajará a Buenos Aires, donde se presentará en la Facultad de Medicina y en el Ciclo Cultural de Luz y Fuerza.

OCTUBRE

—Del 10 al 15 de octubre, el Coro Universitario de Mendoza que dirige el Mº José Felipe Vallessi, realizará una serie de presentaciones en el vecino país Chile. Los conciertos se realizarán en Santiago de Chile y Viña del Mar.

—La República Argentina participará de la VIII Convención de la Alianza de Mesas Redondas Panamericanas que se realizará en Panamá, entre los días 15 y 22 de octubre. A tal efecto, ha sido designada representante la Prof. María Sara L. de Castorino, Inspectora de la Zona VI que incluye Argentina, Bolivia y Brasil y de conocida labor cultural en nuestro medio. La Sra. de Castorino, además de concurrir a las sesiones de la Convención pronunciará una conferencia en la capital panameña: "Evolución de la doctrina Panamericana". El viaje cultural de la Sra. de Castorino incluye, además, los países de México, Colombia y Perú.

MENDOZA EN EL ARTE

PUBLICACION BIMESTRAL

SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1972

Dr. MARCELO W. MOLL
Director

Comité Asesor:
Sr. DAVID EISENCHLAS
Sr. DANIEL PRIETO

Dr. GUILLERMO PETRA SIERRALTA
Codirector

Sra. REBECA P. DE LUNA
Administración

Sr. ALBERTO CIRIGLIANO
Dibujo

SUMARIO

	Pág.
Editorial	2
Artes Plásticas - Guillermo Petra Sierralta	3
Cine - David Eisenchlas	8
Folklore	10
Música - Eduardo Grau	13
Conciertos - Giocasta Corma y M. W. Moll	15
Discos - Walter A. Ravanelli	23
Becas - Américo D'Angelo Recuero	25
Página de la Juventud - Joaquín Castro	27
Agenda Cultural - Cecilia Castorino	32

Suscripción anual: \$ 10,00 (6 números) — Número suelto: \$ 2,00

Dirección y redacción: Olegario V. Andrade 752 — Mendoza — Tel. 42695

Administración: Tel. 51692

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.115.000

**ACCESORIOS PARA
AUTOMOTORES
FRUSTAGLIA**

San Juan 560/64 - Tel. 48202

El Museo Municipal de Arte Moderno

La institución del epígrafe, instalada en su nueva sede de la Avenida San Martín, está cumpliendo una labor cultural realmente encomiable.

El vetusto caserón que ocupó antes junto al solar del extinguido teatro municipal —vendido tan inconsultamente por la comuna—, tuvo que desocuparlo y entregarlo, pues los compradores en el remate público que abarcó un cuarto de manzana, exigieron la posesión para demoler.

El Museo Municipal ha ganado en cuanto a ubicación, confort y comodidades para su funcionamiento. Pero ello es insuficiente en cuanto a las posibilidades para un futuro de intenso accionar.

Antes de la inauguración en el nuevo emplazamiento, fueron reacondicionados varios de los ambientes de la parte asignada, con la finalidad de atender aspectos vinculados con la iluminación y con el montaje de las colecciones. Hay una sala, sobre todo, que se destaca por sus dimensiones y su presentación. Hay también, otros sectores del subsuelo, etc., que integran las disponibilidades de espacio. Pero éste no es bastante.

El organismo cultural que nos ocupa fue bautizado y tuvo sus primeras manifestaciones con el carácter de iniciativa privada, como propósito de un importante grupo de plásticos y de personas preocupadas por el quehacer artístico. Luego la comuna aportó el local de la Plaza San Martín e incorporó el instituto a sus actividades. Tal antecedente hizo que los autores de la idea primera se sintieran vinculados al futuro de la flamante pinacoteca y, por tanto a sus actividades inmediatas y mediatas.

En estos momentos está planteado el problema de la expansión. Y se estima que es posible dar pasos que abran perspectivas de verdadera envergadura. Para ello sería necesario que el edificio en el que está funcionando la fuera destinado en su totalidad. El museo —al ser trasladado—, fue a compartir el ámbito funcional con el Seguro Agrícola (en liquidación) y con la Dirección de Turismo. Esta última repartición ha crecido y, gradualmente, tal crecimiento aumentará. Esta circunstancia exige que se la dote de sede propia, amplia, idónea, que es lo que reclama su importante misión. Sería deseable que a la brevedad, pasara a ocupar un inmueble adecuado, exclusivo y suficientemente espacioso para el funcionamiento de sus diversas secciones. En cuanto al Seguro Agrícola, pronto cumplirá los últimos trámites de su liquidación y, para ello, se lo puede instalar en oficinas de reparticiones afines.

Si se resolvieran los aspectos mencionados, el Museo Municipal podría quedar convertido en la Casa de la Cultura, cuyo funcionamiento exige nuestra ciudad. En ella se atendería no sólo a los relacionados con las actividades plásticas, sino las afines a la música, daza, literatura y actividades complementarias. Mendoza es un centro que debe atender con premura y eficiencia el área cultural. Su crecimiento lo reclama casi cotidianamente.

En consecuencia estimamos que el traspaso total del edificio de la Avda. San Martín 1143 al Museo Municipal de Arte Moderno, debe concretarse a la brevedad.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º 1143

AGENDA CULTURAL

de Fernando Arrabal: "Oración" La Dirección del C.E.T. está a cargo de un joven y entusiasta director: Jorge Lira (h).

OCTUBRE

—Del 7 al 22 de octubre: Quinto Certamen Intercolegial de Teatro. Organiza: Departamento de Extensión Universitaria de la UNC y la Dirección de Acción Cultural de la Subsecretaría de Cultura y Educación de la Provincia.

12: Recital poético a cargo del C.E.T. (Dir.: Jorge Lira), sobre textos de Machado-Lorca y Fernández En adhesión a la Semana de la Hispanidad.

—Organizado, también por C.E.T., el Director Agustín Alesso ofrecerá una serie de charlas sobre teatro

—Tercera Muestra de Teatro Estudiantil Universitario con la participación de elencos Universitarios de Mendoza, San Juan y San Luis. Las funciones se realizarán en el Teatro de Cámara de la UNC. Organiza: Dpto. de Extensión Universitaria

LETRAS, CONFERENCIAS, CURSILLOS

SETIEMBRE

26: Presentación de libros a cargo de Lingman Groop Limited Argentina - Teatro "R. Milán".

—En el transcurso de este mes y octubre, el Departamento de Extensión Universitaria de la UNC, desarrollará dos cursillos:

I — Movimientos políticos argentinos a partir del 80 (con la colaboración de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNC).

II — Grandes problemas de la historia argentina (con la cola-

boración de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNC).

OCTUBRE

—Letra e imagen, arte y películas" - Conferencia por el Dr. Dietrich Mahlow - Organiza el Goethe Institut.

—Presentación de "La Cachimba" (Nº 6), Revista Literaria de Rosario. Recital de poesías de Jorge Isaías, Guillermo Colussi y Alejandro Pídello (poetas de Rosario). Organiza: Grupo Experimental de Arte.

—"De la raíz al verso" - espectáculo poético a cargo del Grupo Experimental de Arte. Presentación de la IIª Publicación de Ediciones Linyera. Museo Municipal de Arte Moderno.

—Hace unos días, se habilitó en la Biblioteca Municipal "Dr. Manuel A. Sáez", dependiente de la Municipalidad de Las Heras, una discoteca literaria para uso de los lectores que concurren a ese Centro de Cultura.

La misma pudo adquirirse por medio de un subsidio otorgado por el Fondo Nacional de las Artes y contiene poesías y fragmentos literarios de Jorge Luis Borges, Manuel J. Castilla, Raúl González Tuñón, Leopoldo Marechal, Pablo Neruda, José Pedroni, León Felipe, Francisco Luis Bernardes, Oliverio Girondo, Federico García Lorca, Gustavo Adolfo Bécquer, Juana de Ibarbourou, Leopoldo Lugones, Miguel de Unamuno, Miguel Hernández, Rafael Alberti, Rubén Darío, César Fernández Moreno, Gabriel García Márquez, Beatriz Guido, Miguel de Cervantes y una colección de autores españoles.

- Gangi (Bs. As.) - Galería Génesy
- 23: Exposición de obras premiadas en el VII Salón Nacional de Grabado y Dibujo. Auspicio: Experimento de Convivencia Internacional - Museo Municipal de Arte Moderno.
- 26: Curso de Fotografía a cargo de Gerardo García Bauer - Organiza Peña Fotográfica "Aconcagua" - Auspicio: Museo Municipal de Arte Moderno.
- OCTUBRE
- 5: Curso de Fotografía a cargo de Luis Sacchi - Organiza Foto Club Mendoza. Auspicio: Museo Nacional de Arte Moderno.
- 6: Exposición de José Murcia y José Scaco - Galería Génesy.
- 7: Muestra colectiva (Azzoni - Delhez - Pardo - M. Gil - Pepa - Petra Sierralta - Lavoisier) Gimena Arte.
- 10: II^o Exposición "El Arte creativo del adolescente". Auspicio: Experimento de Convivencia Internacional - Museo Municipal de Arte Moderno.
- 12: Curso de fotografía a cargo de Luis Sacchi - Organiza Foto Club Mendoza - Auspicio: Museo Municipal de Arte Moderno.
- 13: Exposición de Dibujos de Cristino Alonso, en adhesión al Mes del Grabado - Museo Municipal de Arte Moderno.
- 19: Exposición "53 grabadores argentinos" en adhesión al Mes del Grabado. Auspicio: Experimento de Convivencia Internacional - Museo Municipal de Arte Moderno.
- 20: Exposición de Nelly Alvarez y Ricardo Luna - Galería Génesy.
- 26: Curso de Fotografía a cargo de Luis Sacchi - Organiza Foto Club Mendoza. Auspicio: Museo Municipal

de Arte Moderno.

—Todos los domingos de octubre, en distintos departamentos de esta provincia, se realizarán exposiciones de grabados pertenecientes a alumnos del Taller de Grabado de la Escuela Superior de Arte de la U.N.C. Cada exposición irá acompañada de una demostración práctica del proceso de realización de los grabados. Organizan: Dpto. de Extensión Universitaria, Dirección de Acción Cultural y Escuela Superior de Arte de la UNC.

—El Goethe Institut presentará la Exposición del pintor alemán: José F. Albers.

**TEATRO:
SETIEMBRE**

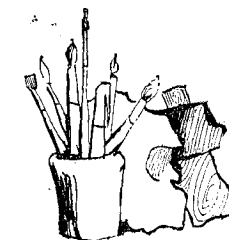
—El Elenco del Teatro "La Montaña" que dirige Juan Rossi, pondrá en escena la obra de Florencio Sánchez: "En familia".

—El 22 de setiembre, en el Teatro Independencia, se abrirá la 1^a Muestra Provincial de Teatro. Organiza: Dirección de Cultura de la Municipalidad de la Capital con el auspicio de la Dirección de Acción Cultural de la Subsecretaría de Cultura y Educación de la Provincia y de la Asociación Mendocina de Actores. Las funciones de los elencos seleccionados para participar, se realizarán en el Teatro Municipal "R. Milán" o en sus respectivas salas, para los Elencos que posean teatro propio. Paralelamente a las representaciones, se efectuarán mesas redondas, entrevistas, etc., con la participación de periodistas, público y gente de teatro.

—Para este mismo mes, el C.E.T. anuncia el estreno de la pieza

Intensa actividad en Galerías y centros de cultura

Guillermo Petra Sierralta



La actividad fue intensa durante el bimestre. No sólo hubo manifestaciones en la ciudad capital, sino en los departamentos.

Mendoza se dinamiza en un despertar de las diversas expresiones culturales, impulsadas, predominantemente, por los grupos juveniles.

Aquí nos referiremos a los actos más importantes que se ofrecieron en cuanto a muestras y exposiciones.

Dos nuevas galerías. — Una de ellas fue inaugurada en el edificio San Marcos de calle 9 de Julio frente al Pasaje San Martín. El propietario de ese centro comercial, Dr. Viñuela, ha cedido gratuitamente el local a la filial Mendoza de SALAC para que desarrolle sus actividades. Lo hizo con una exposición de pinturas de Ramón Orlando Olmedo, que vino desde San Rafael.

La otra ubica en calle Catamarca 191 donde se ofrecerán muestras de arte plástico. La primera fue de dibujos (láminas) de Ricardo Carpani. La galería responde al nombre de CARPA (Casa Popular del Arte Argentino).

Exposición colectiva en TNT

En el salón de exposiciones del Taller Nuestro Teatro de calle San Juan al 900, fue presentada una muestra colectiva de pinturas y dibujos de artistas metropolitanos y mendocinos radicados en la capital.

Fueron ellos Carlos Alonso, Nelly Alvarez, Héctor Basaldúa, Antonio Berni, Juan Carlos Castagnino, Miguel Dávila, Mario Grandi, Primaldo Mónaco, Pérez Celis, Enrique Policastro, Leopoldo Presas, Raúl Schurgin, Enrique Sobisch, Raúl Soldi y Demetri Urruchúa.

Fue una manifestación de calidad artística y estética compendiada en una colección que no es común apreciar en el interior. Desde este punto de vista el paso dado por TNT fue digno de encomio. Colaboró la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos.

Carlos Alonso. — Inmediatamente después de ser clausurada la exposición colectiva en el mismo lugar fue presentada una muestra individual del prestigioso artista mendocino Carlos Alonso. Fue dable apreciar la fuerza expresiva de sus dibujos, siempre ajustados y penetrantes.

Fernando Fader. — Con la participación del Museo Provincial de Bellas Artes que facilitó tres obras de su colección "Fader", el público pudo apreciar en la sede del diario "Mendoza", durante varios días, la maestría de este gran valor de las creaciones pictóricas. La circunstancia dio motivo para que se recordara la trayectoria del celebrado artista, que tanto vinculó su vida con Mendoza.

Esculturas de Miguel Angel Sugo complementaron la exposición.

Sergio Sergi. — De este grabador radicado entre nosotros hubo dos muestras: una ofrecida en el Museo Municipal de Arte Moderno y otra en la sucursal del Banco Crédito de Cuyo de Godoy Cruz. Aunque la mayoría de los trabajos presentados pertenece a su producción anterior, fue dable contemplar los seguros trazos y el por momentos urticante humorismo de este xilógrafo.

Víctor Delhez. — En la sede del Instituto de Cultura Hispánica expuso una serie de sus célebres grabados el artista belga radicado desde hace varios años en nuestra provincia Víctor Delhez. Sirvió el acto para que se renovaran las manifestaciones de aprobación del público que recibe siempre con beneplácito lo que él produce.

En San Martín y Tunuyán. — Al celebrarse el 25 aniversario de la fundación de la Escuela de Comercio "José M. Estrada" del departamento de San Martín, fue presentada una exposición de obras pictóricas de Manuel Gil, Juan Scalco y Raúl Capitani y de esculturas de Roberto Rosas. Los trabajos fueron apreciados debidamente por el público que destacó el mérito del conjunto y el de la iniciativa de establecer una vinculación de los artistas con los centros departamentales.

Otro tanto aconteció con otra muestra colectiva (vernissage), que se realizó en Tunuyán con motivo del acto de adhesión al año internacional del libro que se realizó en la ciudad cabecera. Intervinieron los siguientes expositores: Alfredo Cerverino, Angel Gil, Antonio Sarelli,

José Scacco, Ricardo Luna, Armando Rivera, Raúl Castromán, Lucy Martín, Eduardo Sosa Guíñazú y Silvia Spera.

Artistas de Tucumán. — En la galería Genesy, durante dos semanas estuvieron expuestas esculturas de Ramón Fernández y pinturas de Dante Cipulli, artistas tucumanos que visitaron nuestra provincia con la promoción del ente encargado de la cultura en la provincia del norte. Sus obras, inspiradas en las nuevas corrientes de la plástica fueron bien recibidas. Su presencia constituyó una verdadera embajada artística que dejó sus frutos.

Itinerante en los departamentos. — Con el patrocinio del Ministerio de Cultura y Educación de la Provincia y las direcciones municipales de cultura, se está cumpliendo el plan de una exposición itinerante de obras de alumnos de las escuelas de arte por los departamentos, con exclusión de Guaymallén, Godoy Cruz y Las Heras. La muestra se integró con los trabajos de 24 alumnos de los cursos superiores de la Academia Nacional y de la Provincial de dibujo, grabado y pintura. Se iniciaron las presentaciones con muy poco apoyo del público. El caso de Tunuyán fue elocuente en este sentido. Luego las perspectivas mejoraron.

Hernán Abal. — Presentó una colección de sus últimos trabajos en pintura en la sucursal del Banco de Crédito de Cuyo en Godoy Cruz. Evidenciaron sus telas una evolución. Fueron paisajes y figuras. Lo

Cámara. — Teatro "R. Milán" - Organiza: Esc. Sup de Música de la UNC.

27: Actuación de los Niños Cantores de Mendoza (Dir. Víctor Volpe) - Concierto XIIº aniversario - Teatro Independencia - Auspicia: Dir. Rec. de Acción Cultural.

28: Miniconcierto de Mendoza — Recital poético-musical a cargo del Grupo Experimental de Arte - Organiza: ICMIC - Auspicia: la Municipalidad de la Capital.

Debemos agregar que durante el transcurso de setiembre y octubre, la Dirección de Acción Cultural, dependiente de la Subsecretaría de Cultura y Educación de la Provincia, presentará:

—Recital del guitarrista norteamericano Alice Artz - Auspicia: AMICANA.

—Recital del pianista uruguayo D. Luis Batle Ibáñez.

—Seminario coreográfico de Arte de Arte de Avellaneda dirigido

por Graciela Luciani.

—Recital del Conjunto Vocal Instrumental mendocino Canturias".

—"Historia del soldado" —espectáculo musical coreográfico dirigido por Pedro Calderón— Organiza: Juventudes Musicales de Mendoza y Fondo Nacional de las Artes.

—Por otro lado, el Goethe Institut presentará al pianista alemán Klaus Schilde.

PLASTICA Y FOTOGRAFIA

SETIEMBRE

21: Curso de Fotografía a cargo de Luis Sacchi - Organiza Foto Club Mendoza. Auspicia: Museo Municipal de Arte Moderno.

22: Muestra de Américo Arce y E.

ADHESION DE:

Bertetto y Virdó

S.A. COMERCIAL, INDUSTRIAL Y FINANCIERA
SAN MARTIN 699 — MENDOZA

Agenda Cultural

Cecilia Castorino

MUSICA:

(SETIEMBRE)

- 27: Ciclo Brahms de Conciertos de Cámara - Teatro "R. Milán" - Organiza: Esc. Superior de Música de la UNC.
- 28: IIº Ciclo Didáctico de Conciertos de Cámara — Teatro "R. Milán" - Organiza: Dirección de Cultura de la Municipalidad de la Capital.
- 29: Concierto del Coro de Niños Cantores de Mendoza (Dir.: Victor Volpe) - Departamento de Rivadavia - Auspicia: Dir. de Acción Cultural.
- Concierto Sinfónico-Vocal a cargo de la Orquesta Sinfónica de la UNC y solistas - Fragmentos de Operas de Verdi y Puccini - Auspicia: Dir. de Acción Cultural - Teatro Independencia.
- 30: Miniconcierto de Mendoza — Teatro "R. Milán" - Organiza: ICMIC - Auspicia: Municipalidad de la Capital.
- Concierto de música sacra — Basílica de María Auxiliadora de Rodeo del Medio, (Maipú) - Actuación del Coro de Niños Cantores de Mendoza (Dir. Victor Volpe) - Auspicia: Dir. de Acción Cultural.
- OCTUBRE
- 1: Concierto en la montaña - Actuación del Coro Universitario de Mendoza (Dir. José Felipe Vallessi) - Organiza: Dirección Provincial de Turismo.
- 4: Ciclo Brahms de Conciertos de Cámara — Teatro "R. Milán" - Organiza: Esc. Superior de Música de la U.N.C.
- 5: IIº Ciclo Didáctico de Conciertos de Cámara — Teatro "R. Milán" - Organiza Dir. de Cultura de la Municipalidad de la Capital.
- 7: Miniconcierto de Mendoza — Organiza: ICMIC - Auspicia: Municipalidad de la Capital.
- 11: Ciclo Brahms de Conciertos de Cámara — Teatro "R. Milán" - Organiza: Esc. Superior de Música de la UNC.
- 13: Actuación del Coro de Niños Cantores de Mendoza (Dir. Victor Volpe) Departamento de Lavalle - Auspicia: Dir. de Acción Cultural.
- 14: Miniconcierto de Mendoza — Recital del pianista Zaragoza (Bs. As.) - Organiza ICMIC - Auspicia: Municipalidad de la Capital.
- 18: Ciclo Brahms de Conciertos de Cámara — Teatro "R. Milán" - Organiza: Esc. Superior de Música de la UNC.
- 20: Actuación de los Niños Cantores de Mendoza en San Rafael -
- 21: Miniconcierto de Mendoza. — Spitalnik (piano) - Organiza: ICMIC - Auspicia: Municipalidad de la Capital.
- 24: Concierto aniversario del Coro Femenino de la Escuela del Magisterio - Dir. José Felipe Vallessi - Teatro Independencia.
- 25: Ciclo Brahms de Conciertos de

ARTES PLASTICAS

abstracto todavía está presente y las acciones más directas buscan notas expresionistas con dibujo no muy riguroso. Logra buenas texturas.

Beatriz Ruberoff. — Notas con reminiscencias de sus observaciones y experiencias mejicanas. Enfoques dados con dominio del oficio y con el propósito de ahondar en lo americano. Presentó en el salón Tassilli, de 9 de Julio 1983.

José Bermúdez y Mabel Vetri. Estos dos pintores fueron presentados en la sala máxima del Museo Municipal de Arte Moderno. Sus muestras constituyeron una definida expresión luminosa. El acontecimiento captado en cada uno de los organismos plásticos, fue una nota que transmitió vibraciones radiantes. Difieren en el dibujo y en la gramática del color pero su labor ofrece una línea de coincidencia en la seriedad con que elaboran sus creaciones y en la conciencia que ponen en su quehacer.

Segundo Peralta. — Expuso una colección de sus grabados en la sala mayor del Museo Municipal de Arte Moderno. Por la justeza del dibujo,

la limpieza de la ejecución y la penetración de los temas tratados mereció la aprobación de la crítica y del público.

Carlos Reyes. — Expuso acuarelas en la sede del diario "Mendoza". La mayor parte de sus trabajos estuvieron inspirados en motivos paisajísticos de nuestra provincia. Como en oportunidades anteriores demostró en esta oportunidad que posee dominio en el tratamiento de la pintura al agua.

Roberto Trasobares y Adolfo Ruiz Díaz. — Fue otra manifestación de arte ofrecida en el Museo Municipal. Trasobares estuvo representado por tallas en madera, algunas de gran tamaño y hierros soldados. Sus obras ofrecieron la característica de que la posición conocida hacia el abstractismo, empieza a retornar a lo figurativo. Es un plástico laborioso y responsable en su tarea. Posee un concepto acendrado de lo que debe ser el arte.

Ruiz Díaz presentó una serie de invenciones sobre la base de "collages" de pequeñas dimensiones, en las que incorpora también el dibujo en acciones laberínticas. Es un arte

PECAS **CHEVROLET**

**BUENOS AIRES 343
MENDOZA**

ARTES PLASTICAS

prácticamente lúdico, con trazos alambicados, transparencias y matices colóricos decorativos. No existe diferencia fundamental con lo que dio en oportunidades anteriores.

Manuel Gil. — Este artista que últimamente se dedicó casi con exclusividad al hierro batido, presentó óleos en la Galería Genesy. Lo hizo con obras plenas de color, tratado con decisión, a la manera fauve. En los bodegones debió desplegar con mayor detenimiento el dibujo. En los paisajes hubo ciertos atisbos de abstracción en las formas y en la materia cromática. En las témperas demostró análoga orientación en la factura.

Ernestina Galloni. — También en el Museo Municipal de Arte Moderno esta escultora presentó un conjunto de obras. Con oportunidad de su muestra fue recordada su actua-

ción en diversas ciudades de la Provincia de Buenos Aires.

Angel Gil y Manuel Laval. — En la Galería Genesy fue presentada una muestra de obras de Manuel J. Laval y de Angel Gil.

El primero —que visitó Mendoza en oportunidades anteriores—, ofreció sus conocidos paisajes, muchos de ellos con figuras, y sus visiones con puentes y riachos. Es pintor.

Gil puso de manifiesto sus inquietudes por el arte nuevo y por la estética que aspira a expresarse en profundidad. De los trabajos presentados es dable destacar los que se encuentran en la corriente de los que no hace mucho presentó juntamente con Sarelli y Ceverino en Buenos Aires, muestra que fue elogiosamente comentada en la metrópoli.

RASTROJERO

AUTOGOM

Boulogne Sur Mer 128
San Martín (Mza.)

JOSE V. ZAPATA 345
MENDOZA

Subsecretaría de Cultura

de la Provincia

Teatro Independencia

ESPECTACULOS A PRESENTARSE DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO

- ◆ Ballet de la Universidad Nacional de Cuyo con la actuación de MARIA TERESA CARRIZO y RICARDO NOVICH presentarán: "Sífides" de Chopin.
- ◆ Recital de ALICE ARTZ guitarrista norteamericana, con el auspicio de AMICANA.
- ◆ Recital de piano a cargo del artista uruguayo D. LUIS BATTLE IBAÑEZ.
- ◆ Recital Bíblico Musical a cargo de la Orquesta Sinfónica de la U.N.C. dirigido por el Mtro. JORGE FONTENLA.
- ◆ Concierto Sinfónico dirigido por el Maestro PEDRO I. CALDERON.
- ◆ Concierto Sinfónico Vocal con obras de Verdi y Puccini auspiciado por el Instituto Italiano de Cultura.
- ◆ HISTORIA DEL SOLDADO. Espectáculo musical y coreográfico dirigido por el Maestro PEDRO I. CALDERON, organizado por Juventudes Musicales de Mendoza y el Fondo Nacional de las Artes.
- ◆ Presentación del Seminario Coreográfico de Avellaneda dirigido por GRACIELA LUCIANI.
- ◆ Actuación del Conjunto Instrumental Mendocino CANTURIA.
- ◆ Actuación del CUARTETO JUVENIL DE CUERDAS.
- ◆ Muestra de Cine Documental e Internacional a realizarse los días 19 y 20.

A U S P I C I A :

SUBSECRETARIA DE CULTURA
DIRECCION DE ACCION CULTURAL

Jóvenes Artistas

Maria Teresa González y Pilar Lerga, alumnas del último año de la Academia Provincial de Bellas Artes, realizaron su primera exposición de obras pictóricas en el salón de ventas de Juan Ricci, San Martín 540, Godoy Cruz.

Las obras presentadas son Composición I, Composición II, Jarrón Amarillo, Flores, Abstracción y Naturaleza Muerta, de Teresa González, y Desayuno, Ropa Tendida, Rincón de Juguetes, Nora, Cabeza de Mujer y Laura, de Pilar Lerga.

Los óleos, se destacan en su mayoría por los vivos colores y trazos ríspidos que brindan sensación de simplicidad. Los motivos variados y catidianos por otra parte, restan de alguna manera, fuerza expresiva a las pinturas, salvo Abstracción que a primera vista causa buena impresión por la buena conjugación de colores como por su motivo.

El único factor negativo que tal vez se le puedan connotar a estas jóvenes artistas es la falta de depuración. Efecto que lo irán haciendo suyo, e internalizando con la experiencia que adquieran en el futuro.

MARIA T. GONZALEZ

Joven, amable y con justo sentido existencial filosófico declaró que pinta desde los siete años. Concurría a la escuela al aire libre que funciona en el parque Gral. San Martín de la cual hoy es colaboradora.

Con motivo de la pintura actual y la gente dijo: "No es ella la que tiene la culpa. Exponer en una sala de arte es despreciar a la pintura, pues los visitantes van el día de la inauguración solamente. Es necesario llegar al público de la forma más simple. Colocarle la pintura al paso, es por eso que hemos elegido un salón de venta de automóviles".

—¿Ustedes reciben apoyo para sus exposiciones?

—Ninguno.

—¿Conspira eso a la futura personalidad artística que puedan tener como metas muchos de ustedes?

—En mi caso personal, no me interesa tener nombre, o que me paguen el nombre, sino la obra que realice. Finalizó el diálogo expresando que piensa efectuar su próxima exposición antes de fin de año con óleos y dibujos.

La Patagonia y un tango de Santos Discépolo

Insertamos a continuación una noticia del matutino "Clarín" de la Capital Federal, fecha 7 de setiembre 1972. Dice: "Cambalache". — "Comodoro Rivadavia. — Por espacio de dos días consecutivos y con intervalos de una hora fue difundido por la emisora local L.U.4 Radio Patagonia Argentina, perteneciente al Estado, el tango "Cambalache" de Discépolo, interpretado por el desaparecido cantor uruguayo Julio Sosa.

Como llamara la atención del público oyente esa insistencia, haciéndose eco los diarios locales de tan singular difusión, se requirió a la dirección de la emisora los motivos de esa disposición. Se pudo así verificar que la orden de difundir ese tango cada hora había llegado del ERT, el ente oficial que administra y controla todas las emisoras estatales.

La medida se inscribió en la "pizarra de órdenes" de la emisora, y fue así que durante dos días conse-

cutivos —48 veces teniendo en cuenta que L.U.4 tiene horario ininterrumpido, durante las 24 horas del día— el público de la Patagonia resultó "obligado" por el ERT a escuchar la letra de dicho tango".

Hasta aquí la noticia, Surgen los comentarios. ¿Deseo de sugerir reflexiones? ¿Se trata de prevenciones? Para ello habría que recordar algunas muestras de la letra del tango de Discépolo, un enjuiciamiento crudo y director con mucho de "grotesco". Tales, por ejemplo: "Hoy resulta que es lo mismo ser derecho que traidor, ignorante, sabio o chorro, pretensioso, estafador... Nada es mejor... lo mismo un burro que un gran profesor... Si uno vive en la impostura y otro afana en su ambición..., da lo mismo que sea cura, colchonero, rey de bastos, caradura o polizón... Siglo XX, cambalache problemático y febril..., el que no llora no mama y el que no afana es un gil... Dale que va..., que allá en el horno se vamo a encontrar...".

Confort Saralegui y Cía. S. A.



CENTRO DE CONFORT

S I A M

LAVALLE 36 - TEL. 55386 - MENDOZA



El Padrino

David Eisenchlas

Un buen filme policial, eso es "El padrino". El sugestivo mundo de la mafia está presentado a través de Don Vito Corleone y de su vida familiar. Así se logra forjar el primer gancho para satisfacer al público: los maffiosos son buenos padres de familia. Otro dudoso atractivo es la mucha sangre que corre acompañando una serie de muertes más bien violentas, todas ellas bien adobadas con el líquido elemento y sin olvidar la brutalidad inútil de la decapitación de un caballo y el posterior destino de esa cabeza.

Para Ford Coppola, director, y Mario Puzo, autor y co-guionista, la mafia es una cuestión de maleantes que se desempeñan como políticos o bien como policías. Ahí se termina la afirmada audacia del filme, que está muy lejos del tratamiento de otros filmes norteamericanos del mismo tema y ni qué decir de los similares italianos.

Como además de todo ese despliegue de violencia sanguinolenta hay una larga historia de amor jalonz por venganzas, viajes, nuevos amores, más venganzas, retorno, reconciliación, ascenso en el escalafón maffioso, y otras minucias, se comprende que las casi tres horas de

"El padrino" resulten ampliamente llevaderas.

La generosidad del presupuesto con que se abordó la realización de la película se nota en la elección de competente elenco, además de la meticulosa ambientación en que la música y la iluminación tienen su gran importancia.

Pero todo esto es el marco. Cuando se trata de ir un poco más adentro resulta un poco difícil precisar qué es lo que hay. El filme se deja ver, pero si no hubiese sido hecho no hubiera pasado nada. Es inútil querer hallar trascendencia por medio de frases como "la mafia es el recurso de los débiles para protegerse de un orden hecho por los fuertes", pues da la casualidad que Don Corleone es uno de los "fuertes". Es verdad que tratar un tema así sugiere cierta audacia, pero sucede que hoy vivimos una época en que la audacia se cotiza bien. Si "El padrino" hubiese hincado un poco más sus dientes, si se preocupase más por lo que hace posible la mafia antes de detenerse en cómo Brando es gran maffioso-buen padre, otro sería el valor del filme. Pero también —oh dolor— otra sería la recaudación.

sueltas/ destruyendo las miserias/ (la de adentro y la de afuera)/ Es para darte palomas/ verdaderas, perfectas/ palomas de vuelo blanco de vuelo cerca./ Es para darte palomas para que vueles/ con ellas".

Son casi las tres horas de trabajo y el grupo continúa en el Independencia los ensayos. Hasta los mínimos detalles son analizados; nada queda librado a la improvisación. Es que todos son conscientes de la responsabilidad que les compete: Mendoza se convertirá en el trampolín de éxito y del cambio musical. De ellos depende que el proyecto se haga realidad; que la revolución musical se cumpla. El país lo necesita. "Mendoza en el Arte" puede testi-

moniar localidad del conjunto: Estuvo con ellos durante los ensayos. Primero en la Municipalidad de Godoy Cruz, donde dieron los primeros pasos, hoy en el Teatro Independencia. "Mendoza en el Arte" pudo comprobar que les fue muy costoso y difícil el adquirir los instrumentos. César Issella dijo a "Mendoza en el Arte" que todo el país hace rato que necesitaba a "Canturia" y que el ambiente musical de Buenos Aires espera la presentación del conjunto; confían en su éxito. Por eso comprometemos nuestra opinión: Canturia —Gente en tiempo de canto y poemas— es un conjunto excepcional, un grupo de jóvenes del cual nuestra provincia se anorgullece.

Claves

PARA INTERPRETAR LOS HECHOS

LA REVISTA DE MENDOZA

Con las CLAVES del acontecer en:

POLITICA	-	GOBIERNO	-	UNIVERSIDAD
RELIGION	-	GREMIOS	-	DEPORTES
VIDA MODERNA	-		-	ARTE

SUSCRIBASE

Redacción y Administración
Av. Gral. Paz y San Martín
2º Piso Of. 60 - Tel. 15036

Angustia", grabado por César Ise-
lla en su último long-play ("El hom-
bre nuevo"). En él también se in-
cluyen temas del autor mendocino,
Bernardo Palombo. Precisamente este
poeta y otros como el sanjuanino
Rafael Paeta, el cordobés Daniel
Prado, los santafesinos Elena Siró
y José Pedroni, el neuquino Marce-
lo Berbel y el mendocino Jorge So-
sa, son quienes brindaron sus poemas
para ser cantados por el grupo Can-
turia, y cuyas obras no son comer-
ciales ni canalizadas por los redi-
tales canales promocionales.

"Las manos enlazadas muy lejos
de las armas/ las manos enlazadas
muy lejos del bolsillo/ las manos en-
lanzadas/ con una mano negra,/ con
una mano blanca/ con otra mano
basta./ Amor: sencillamente".

CANTURIA Y EL CAMBIO:

Canturia quiere un cambio por
medio de la música, que es "lo que
son capaces de hacer"; por ejemplo,
dice Sánchez, hace falta un cambio
para interpretar lo que está en nues-
tro mundo. Somos un coro, pero no
queremos llegar a un núcleo reduci-
do de gente, sino lograr que lo que
hacemos sea captado a nivel popular.
Para ello utilizamos un ritmo y un
lenguaje cotidiano". Jorge Alberto
Avalos agrega: "Nosotros en el es-
cenario no pretendemos enseñarle a
vivir a la gente, sino difundir cul-
tura, hacer pensar".

"Soñaré por vos un mundo/ flo-
recido en la paz/ en el amor/ en el
trabajo en que ser hermanos/ cues-

te mucho más/ en el que valgamos/
por nosotros mismos/ no por lo que
nos dan".

Damián Sánchez, 28 años, celis-
ta en la orquesta y banda sinfónica,
estudiante de la Escuela de Música,
ex-integrante de Los Trovadores, es
el director.

En definitiva, quien se proponga
escuchar a Canturia, gente en tiem-
po de canto y poemas, el domingo,
en el Teatro Independencia, deberá
poner en funcionamiento toda su
apreciación oír, ya que —como
dice Sánchez— "nuestro conjunto es
para oírlo y verlo". Para estos ob-
jetivos, se valen de varios instrumen-
tos, un coro, escenografía, luz, vesti-
mentas, dos cornos, una guitarra de
doce cuerdas, percusión y bajo eléc-
trico. Además, las catorce voces po-
nen todo su entusiasmo y dedicación,
a pesar del trabajo en casas de co-
mercio, universidad, docencia, etc.,
para lograr este espectáculo. Ellos
son: Mercedes, Alicia y Raquel Mar-
tini (sopranos), Hebe Yacante, Ele-
na Farrado, Marité Bauzá (contral-
tos), Antonio Contreras, José Púrpo-
ra (tenores), Julio González, Jorge
Sosa, Jorge Alberto Avalos (barito-
nos), José Cohen, Eduardo Zapata,
Eduardo Ocaranza (bajos), Francis-
co Sánchez y Roberto Ferrara (cor-
no), Norberto Ataguile (bajo), Eduar-
do Ordóñez (percusión) y Hugo Ma-
rias (luz y sonido).

"Este tiempo de poetas/ es para
hacerte la ofrenda/ de las palabras
inquietas que nos quemán/. Es para
hacerte una historia, nueva,/ una
historia que hable de multitudes re-

Cómo ver Cine

David Eisenchlas

(Continuación)

El problema de forma y fondo no
tiene en cine rasgos esencialmente
distintos a los que tiene en otras ar-
tes. En aquel como en éstas la forma
y el fondo son inseparables, depen-
diendo para su existencia el uno del
otro. Por sus características propias,
el cine hace que la forma y el fon-
do establezcan su ligazón a través
de lo visual.

Esa ligazón son en suma ni un
agregado de dos factores sino que
es una relación dialéctica, es decir
que de ambos surgirá algo que no es-
taba en ninguno de los dos. Se pue-
de explicar con un ejemplo muy a
mano: "El padrino". El autor y el
director quieren mostrar que no to-
dos los hijos de los jefes de la maf-
fia son maffiosos; esto es fondo,
pero para hacerlo recurren a una
forma: un hijo es maffioso y el otro
no. Cada uno de los hijos, Santino y
Michael, es una forma pero también
significa algo, es decir que se vuelve
a dar la relación forma y fondo. Lo
que Santino significa es fondo pero
la manera de hacerlo presente es
forma. Santino dice cosas que mues-
tran su impulsividad y su falta de
calma; eso se ve en el fondo de las
cosas que dice, pero también habla
en forma agresiva, impensada, rápi-
da y violenta. Esta forma de
hablar es el fondo de su manera de
ser, pero este fondo necesita una
forma para manifestarse. En otras
palabras: el fondo de Santino es su
emotividad y la forma en que la
expresa su manera de hablar. Pero
a su vez esta forma de hablar se

desdobra en forma y fondo otra vez.
Las palabras son el fondo y la voz
es la forma. Esta segunda forma
vuelve a desdoblarse: la voz, a se-
cas, es el fondo, pero el tono, el rit-
mo, la dicción, son forma. Y así su-
cesivamente.

Otro tanto sucede con la manera de
vestir. Michael es el personaje me-
surado, calmado, reflexivo. Esto es el
fondo. Lo muestra por ejemplo, en
su manera de vestir, sobria, cuidada-
sa y convencional. Mientras Santino
anda comúnmente sin saco, Michael
sólo al final —cuando está plena-
mente integrada a la mafia— se
desprende de él. La serie de indica-
ciones puede hacerse así: Michael es
un joven reflexivo (fondo); para de-
mostrarlo debe usar ropa seria y so-
bria (forma). Pero esa ropa, que es
forma, se convierte en fondo cuando
se trata de ver cómo debe ser para
dar esa impresión: un traje oscuro
de pocos botones, sin adornos, casi
severo. Michael anda con ropa des-
cuidada sólo en la escena del doble
asesinato, es decir cuando está fuera
de sí. Es otro ejemplo de cómo el
fondo, su estado de ánimo, se tras-
luce en la forma, la ropa descuidada.
Lo mismo podría decirse de Don Cor-
leone. Viste como un buen padre de
familia y generalmente habla como
tal. La mejor demostración es el
pasaje en que Corleone rechaza la
propuesta de Sollozzo. Anda con un
traje sin planchar, suelto, holgado. Y
su forma de hablar es similar: calma,
paternal, familiar, casi protectora.
¿Dónde termina el fondo y empie-
za la forma? (Continuará)

El Folklore en la Escuela

INSTITUTO DE INVESTIGACION Y DIVULGACION DEL FOLKLORE CUYANO

Ser integral y gradual, son condiciones esenciales de la educación. La integridad exige consideración total del hombre en su aspecto psicosomático; pleno desarrollo de las facultades que hacen a la persona humana en su complejidad, para lograr su plenitud.

La graduación, implica ordenación lógica de los medios educativos de acuerdo a las necesidades del alumno en lo que respecta a su capacidad de asimilación y elaboración en las distintas etapas de su vida escolar.

Una educación integral, exige, dentro del complejo mundo humano, el cultivo de los valores espirituales bien, verdad, belleza. Virtud, ciencia, religión y arte son patrimonio del ámbito de la educación. Una justa graduación lleva al alumno por los senderos fáciles, donde no haya escollos que dificulten su marcha, que debe ser ascendente.

Si los programas escolares de las distintas asignaturas se gradúan empezando por lo fácil, lo concreto, lo próximo, las materias que tienden a la educación estética, no deben escapar a esta graduación. Entre ellas está la música, el canto, la danza y la literatura.

En música, la melodía fácil sin complicaciones de armonización, pegadiza, rítmica, acompañada con versos ingenuos y puros que hablen primero a las exigencias de actividad y luego a las de afectividad, se en-

cuentran en nuestro cancionero folklórico.

Un programa con material de ese origen, cumpliría una doble finalidad: estética e histórica-moral, de gran valor educativo.

El Instituto de Investigación y Divulgación del Folklore Cuyano, nació con el fin de evitar el desastre que significaría para la conciencia regional la desaparición del patrimonio tradicional heredado de nuestros mayores.

El lugar que en el mundo de la afectividad y la emoción ocupa esa herencia no quedaría vacío al dilapidarla o adulterarla; posiblemente sería ocupado por otros sentimientos, por otros afectos que desvirtuarían nuestras modalidades innatas; borrarían el toque diferencial que nos hace con matices propios que nos viene de muy hondo y nos hermanan.

No podemos perder por ninguna causa el carácter de pueblo argentino de una región determinada, para hacernos amorfos o uniformemente iguales a los de cualquier lugar de la tierra.

Si consideramos que la escuela, después del hogar, es la fragua donde se forjan las conciencias, comprenderemos por qué el movimiento en favor del folklore en la escuela ha alcanzado gran desarrollo en todo el mundo.

"Su cultivo en la educación está plenamente justificado por razones estéticas, intelectuales y nacionales".

Canturia... Gente en Tiempo de Canto y Poemas



Joaquín Castro

Canturia... Gente en tiempo de canto y poemas. Un coro con catorce voces que nos hablan de cielos, de esperanzas, de dolor humano y de toda esta realidad que a veces no sabemos descubrir. Todo este mundo podrá llegar a nosotros en pocos días más, en carácter de estreno exclusivo para Mendoza.

Miércoles, 0,30 horas.

—Alo, alo, que venga la solista;

—Vamos che, vamos.

—Listo;

Teatro Independencia. Ensayo general de Canturia, conjunto vocal de difundida fama en nuestra provincia por la calidad y pureza de sus voces. Canturia significa en castellano antiguo "forma de canto"; son catorce voces, seis femeninas y ocho masculinas. La idea del grupo es que en Mendoza exista un núcleo de gente que no se "mueva", que muestre las cosas aquí, que traiga gente —conocida o no— pero que en definitiva, se forme en nuestra provincia un centro cultural-artístico. Damián Sánchez (director del conjunto) aclara que esto no significa dejar a un lado la importancia que tiene Bs. As., sino que es necesario que alguien, en Mendoza, se encargue de hacer este tipo de cosas, "desde aquí para el país".

"Quiero cantarle a mi pueblo y que florezca.../ Quiero elevarme en

un grito y tal vez pueda, / tomar el sol de la mano cuando se aleja / para quitarle la luz y la voz mi pueblo espera".

Canturia pretende fundamentalmente reflejar Nuestra Epoca, lo que implica "dejar testimonio de nuestra juventud, nuestra opinión, nuestra ubicación dentro de la sociedad desde el punto de vista musical". Tienen entre sus planes grabar en Buenos Aires, pero no porque es importante comercialmente, sino porque en Mendoza no se cuenta con los elementos necesarios para una grabación con el alcance que ellos anhelan. "La idea es que esto sea desde Mendoza; nos interesa Buenos Aires en el aspecto de grabación", explica Sánchez, interpretando así su idea sobre la gran ciudad porteña.

"Esta insensatez de calles / de edificios y espantados / de bocinas confundidas en el hueco del oído / que ya no escucha nada / Estas ganas de ser grande / para quitarle el aliento / a la provincia desierta, / pero que sin milias anhelando / el status de porteñas / Tenés el gesto engrupido / Buenos Aires, / y una historia de intenciones / por delante Dejame que te defina / montón de ciudad, sin nadie / que se atreva a bandonarte /".

Uno de los temas que se incluyen en la segunda parte del recital de Canturia es precisamente "Mamá

sin las molestias y los gastos que acarrear los viajes de retorno al hogar y de nuevo a la escuela en el mediodía.

La Fundación considera que muy pronto podrán concretar el propósi-

to, sobre todo si aumenta el número de socios dispuestos a brindar a los jóvenes no sólo becas de estudios, sino, además, centros de capacitación aptos para su formación cultural y técnica.

FEYES

ASOCIACION DE AYUDA
AL DISMINUIDO MENTAL

Colón 136
2º piso - Of. 5
Tel. 41939

TALLER ESCUELA Y
CENTRO RECREATIVO

en Barrio Santa Ana
Villa Nueva

Apoye nuestra obra
en construcción

FOLKLORE

La capacidad de amor del niño en sus primeros años es limitada y está determinada por la lógica: primero lo cercano, lo próximo, lo conocido. Jamás el hombre llegará a comprender de veras el amor a la humanidad si en sus primeros años no amó a la familia, a los compañeros de juego, a los vecinos del municipio, a los argentinos después.

No hay nada más próximo al niño que la expresión popular en el canto, la danza y el juego espontáneo. En ellos encontrará el maestro motivos ingenuos y sencillos; un modo de actividad insuperable para mantener viva la alegría y el interés, medios valiosos para realizar educación.

Sarmiento, en una breve síntesis dejó su pensamiento sobre la desgracia que significa para los pueblos perder su herencia tradicional.

Para que el hombre pueda emocionarse con una melodía, debe haberla oído cantar y cantado de niño; haberla asociado a lo largo de su vida a los hechos que más le llegaron al corazón.

Un pueblo sin folklore es un pueblo sin alma, sin color, sin esencia. Es por eso sin duda, que quienes pretenden eliminar fronteras patrias y borrar sentimientos de confraternidad o hermandad nacional y regional, han entrado a bayoneta calada en el ámbito del folklore. Con el pretexto de cultivarlo, enseñarlo y divulgarlo, solapadamente lo desvirtúan, lo adulteran, lo despersonifican; favorecen la creación sin inspiración auténtica y ofrecen música y coreografías con el título de folklóricas que nada tienen de tales. A esta marcha, a corto plazo, la nue-

va generación olvidará, y las venideras ni conocerán siquiera el tesoro valioso de nuestro haber folklórico.

El Instituto está trabajando por salvar nuestro patrimonio de ese intento homicida. Su esperanza está en la escuela; pero para que esta pueda cumplir ese cometido debe, al estructurar nuevos planes, dar en ellos al folklore, sitio de privilegio. En él encontrarán motivos de trabajo que facilitarán auténticas globalidades, con verdadero sentido de integralidad.

Un planeamiento así, impone lógicamente, una preparación especial de quienes deben impartir la enseñanza y la necesidad de formar conciencia del verdadero valor del folklore como asignatura eminentemente humanística y formativa.

ACCION DEL INSTITUTO DEL FOLKLORE

Convencidos de la necesidad de que nuestra juventud conozca y aprecie el valor de las manifestaciones folklóricas regionales, iniciamos desde nuestra aparición, una campaña tendiente a formar conciencia en las autoridades y en los maestros, e insistimos en la conveniencia de incorporar a los programas escolares la materia folklore clasificada como manifestación intelectual del sentimiento y de la voluntad. Dirigimos notas a directores generales e inspectores de enseñanza, presentamos ponencias en congresos y simposios y elaboramos material con canciones y poesías de inspiración folklórica para que nuestros alumnos pue-

dan cantar a la patria en sus días, con idioma propio.

Realizamos programas didácticos por radio y T.V. y dado cursillos a maestros de nuestra provincia, San Juan y San Luis, organizados por las direcciones de Cultura y la Dirección General de Escuelas.

ANHELOS

"Nadie puede dar lo que no tiene".

Si los maestros no conocen, y por lo tanto no pueden amor, nuestro folklore, jamás lograrán despertar despertar en sus alumnos lo que ellos no sienten. Por eso se impone introducir en el nuevo planeamiento la materia folklore, y como se hace para el nuevo curriculum, preparar para esta actividad.

Ocurre que no todas las escuelas tienen profesora de música; ésta, falta justamente en los lugares apartados, en las escuelas pequeñas donde los niños carecen de medios de distracción; sería necesario que quienes se preparan en la carrera docente, se capacitarán para enseñar el canto, la música y la danza, materias integrantes de nuestros programas escolares.

Una maestra debe saber ejecutar algún instrumento musical. Es conocida la influencia de la música en la educación, su valor formativo y el incentivo que tiene en la toma de interés.

En Chile, los maestros primarios deben agregar a su saber científico el de poder tocar algún instrumento: guitarra, piano, flauta, etc., preferiblemente la guitarra.

Una maestra que se sienta ante su clase y canta para ella una canción folklórica acompañada con la guitarra, tendrá de su auditorio una admiración, una nueva faceta de simpatía y un poder capaz de despertar vocaciones y amor.

Si en educación siempre se empieza por lo fácil, al enseñar canto y música no se debe violar ese principio. Rondas rítmicas y canciones folklóricas sencillas, constituirán las primeras lecciones musicales.

Las composiciones de los clásicos son culminación del arte a las que se llega con mucho trabajo o no se llega nunca, y cuya apreciación exige un refinamiento espiritual que se adquiere sólo de la manera gradual a que antes nos referimos.

No queremos insinuar siquiera que pretendemos excluir de los programas escolares la música elaborada y complicada de los grandes maestros, pero antes de que los niños lleguen a ella, deben empezar con nuestras melodías sencillas que les hablen al corazón porque las han sentido antes de boca de sus padres o sus abuelos, melodías que deben cantar ellos para que puedan cantarlas sus hijos.

La Fundación E. A. G. al servicio de la juventud que estudia y trabaja

por Américo D'Angelo Recuero

Cuando nos propusimos divulgar la obra de las entidades que tienen instituidas becas de estudios, sabíamos que nuestro objetivo iba más allá, porque no basta a veces solamente informar; corresponde también, poner en práctica la noble función humana de evocar, ya que la evocación de las buenas acciones individuales o colectivas nos ayuda a comprender claramente los deberes actuales de la solidaridad social.

Estimamos justo el aserto, cuando advertimos a través de nuestra búsqueda, que en Mendoza existen y trabajan con singular eficiencia, asociaciones y fundaciones becarias pioneras de un ideal que sólo anida en hombres sensibles y comprensivos del valor extraordinario de una oportuna y fraterna actitud hacia sus semejantes.

Hoy nos ocupamos de la Fundación E.A.G. con sede en Avenida Ejército de los Andes 908 (Guaymallén, Mza.). Fundada en 1958, lleva el nombre de D. Eduardo Abraham González y el hecho de presentar solamente la sigla de su patrono, implica toda una conducta: trabajar para beneficio de los jóvenes, discheta y eficientemente.

Sus directivos nos informan que es, concretamente, una sociedad civil sin fines de lucro, con personería jurídica, prescindente de toda actividad política, religiosa, gremial, etc.

Provee los medios para que los jóvenes de limitados recursos económicos, puedan realizar estudios en establecimientos educativos de todos los niveles (primario, secundario, técnico y universitario). El beneficio obtenido por muchos becarios, a lo largo de los catorce años de vida de la entidad, satisface a sus dirigentes, y es más, los estimula en su quehacer, el aporte y la cooperación de quienes se incorporan ininterrumpidamente al núcleo de sus benefactores.

Además de las becas otorgadas, la fundación E.A.G. sostiene un BANCO DE LIBROS que facilita los textos a los alumnos de los establecimientos secundarios, que no pueden obtenerlos. En 1972, el Banco puso énfasis en la ayuda a cinco escuelas técnicas de nuestro medio, como punto inicial de un proyecto largamente anhelado: la creación de una escuela fábrica o escuela-taller para los adolescentes y jóvenes que no hayan terminado la escuela primaria y carezcan de oficio o habilidad adecuados para obtener trabajo remunerativo.

El plan del establecimiento es de notable objetividad y para llevarlo a cabo se piensa en una suerte de autofinanciación, como resultado de la actividad productiva de los futuros alumnos. Un comedor escolar bien estructurado, permitirá a los estudiantes realizar una doble jornada

Adhesión

BODEGAS Y

VIÑEDOS

Flichman

"El organillero", el último de El viaje en invierno.

OTRAS NOVEDADES

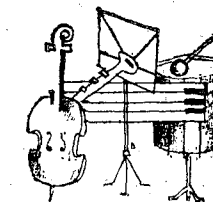
KARLHEINZ STOCKHAUSEN, **Kontakte**, para sonidos electrónicos, piano y percusión, y **Refrain**, para 3 instrumentistas. Aloys Kontarsky, piano, percusión y bloques de madera; Christoph Carkel, vibráfono y cencerro; Karlheinz Stockhausen, celesta y címbalos antiguos. Un long-play Opus-Vox.

Que Stockhausen sea el más grande quizá de los músicos contemporáneos es una afirmación que muy pocos se atreverían a discutir. Al escuchar sus obras se siente la verdad de ese aserto, porque no hay duda de que las partituras de Stockhausen son absolutamente maduras, sin sombra de experimentalismo, como el que aparece en casi todos sus discípulos, incluso en algunos de la talla del argentino Mauricio Kagel. Y es el autor del **Cántico de los ado-**

lescentes será reconocido en el futuro con la misma seriedad con que hoy hablamos de los genios de otras épocas. Es una pena que no se hayan editado en la Argentina las mejores obras suyas. Este disco incluye dos partituras menores, a pesar de lo cual el disco es una joya. Tanto **Kontakte** (1960) como **Refrain** (1969) reflejan la genialidad de su compositor. Sonidos serenos, medidos, en el más puro estilo dodecafonico pero con una calidad sonora que los hace destacables. Hay un aprovechamiento de los silencios que nos hace pensar en Anton von Webern. Las masas sonoras son limpiadas, sin necesidad de formarse grandes grupos de apabullante efecto pero de turbia estructura. Da la impresión de que cada nota está donde debiera estar, y que no podría faltar sin que se resintiera la obra toda. Vale la pena escuchar este registro, para comprender la madurez que ha alcanzado ya esta música que el gran público de conciertos aún desconoce.

Los Conciertos para piano y orquesta de Brahms

Eduardo Grau



Los dos conciertos para piano y orquesta de Brahms —en Re menor op. 15 y en Si bemol mayor op. 83— podrían ser clasificados como sinfonías con una parte preponderante de solista. Lo mismo podría decirse del Concierto para violín y orquesta y del Doble Concierto con violín y violoncelo, pero el mismo Brahms se encargó de demostrar fehacientemente sus intenciones cuando en 1855 escribió a Roberto Schumann lo siguiente: "Estoy trabajando en una Sinfonía, de la que tengo ya orquestado el primer movimiento". Pero poco después, en el curso del mismo año, escribe, ahora a Clara Schumann, estas otras bien significativas palabras: "He tenido un sueño en el cual he usado mi infortunada sinfonía para hacer un concierto para piano". Se trata del primer Concierto para piano y Orquesta, el cual desde luego, no pudo conformar de ninguna manera a los auditorios de la época, acostumbrados a los tradicionales conceptos románticos de Chopin, Liszt y Schumann. Este Concierto op. 15 fue estrenado en Leipzig el 27 de enero de 1859 y el público asistente a la famosa sala de la Gewandhaus lo recibió con muchas reservas, lo cual constituyó prácticamente un fracaso que no pudo ser rehabilitado en vida de su autor. Sin

embargo Brahms tenía confianza en su obra, de la cual escribió: "El fracaso no ha llegado a afectarme: este Concierto se hará popular cuando yo arregle algo su construcción". La verdad es que popular, en el real sentido de la palabra, no ha llegado a serlo, habiendo sido ganado en tal aspecto por el segundo Concierto, en Si bemol. No obstante, si tenemos que compararlos, fuerza es recordar que Walter Niemann, el erudito biógrafo del maestro, puso a este primer Concierto "muy por encima" del segundo, ya que la parte solística "es más variada, más sencilla y de más natural afectividad", cualidades que Brahms fue perdiendo progresivamente en beneficio de otras preferencias sonoras más densas, así como más holgados y extensos desarrollos.

El segundo Concierto, en Si bemol, op. 83, llevó a Brahms larga reflexión y tres meses de elaboración, habiendo sido empezado en mayo de 1878, durante el viaje que el maestro realizó por Italia y estimulado, sin duda por el cautivante cielo mediterráneo y el aroma de la feraz primavera itálica. La parte pianística fue tan trabajosamente elaborada y tan abundantemente sonorizada que convirtió a la obra en posiblemente

TALLERES METALURGICOS

"CONDOR"

BATTISTINI Y CIA. S. A.

PERITO MORENO 704
Teléfonos 21363 - 21343

GODOY CRUZ - MZA.
Rep. Argentina

te el Concierto para piano y orquesta técnicamente más difícil de cuantos existen. Sin duda el mismo autor se hizo cargo de tal circunstancia, ya que en una carta escrita a su gran amiga Elizabeth von Herzogenberg, alude irónicamente a su composición diciendo: "Tengo el agrado de informarle que acabo de completar un pequeño concierto para piano en el que hay un encantador pequeño Scherzo". Como se ve se trata de todo lo contrario. Brahms tocó el mismo la parte solista en el estreno de la obra, realizado en Budapest el 9 de noviembre de 1881, repitiéndolo el 27 del mismo mes y año en Meiningen, con la orquesta dirigida por Hans von Bülow. La obra fue recibida

por el público algo mejor que lo había sido el Concierto anterior, pero aun así tardó considerablemente en adquirir cierta popularidad: primero por la enorme dificultad de la parte solística que hizo que muchos pianistas no desearan abordar tal responsabilidad; segundo porque, de acuerdo con el famoso crítico alemán Emil Krause, la composición acusa "una inexorable e imponente gravedad". Todo ello es cierto, pero, sin duda, se convirtió el Concierto en Si bemol, en una de las composiciones más célebres de todo el romanticismo, siendo considerada en la actualidad como una suma de posibilidades técnico - expresivas del arte pianístico.

Nueva Galería Banco

Crédito de Cuyo

SIEMPRE APOYANDO EL ARTE

HORARIO:

De 8 a 11 hs. y

de 16 a 20 hs.

SAN MARTIN SUD 29

GODOY CRUZ

MENDOZA

Lieder de Schubert

por WALTER A. RAVANELLI



Lieder de Schubert, por Gérard Souzay, barítono, acompañado al piano por Dalton Baldwin. Un long-play Philips (reedición).

Este disco ofrece un buen panorama del Schubert autor de canciones, que quizá sea el más verdadero Schubert. Es que el creador de la *Inconclusa*, tal como Edward Grieg o Hugo Wolff, se realizó plenamente en esa pequeña forma, pero pequeña sólo en cuanto a su duración, que es el lied. Juan Carlos Paz (fallecido hace pocos días) opinaba incluso que toda la música romántica es una inmensa tendencia hacia el lied. Y, ampliando, podríamos decir que los grandes temas sinfónicos románticos están contruidos según el esquema de una pequeña canción, con una melodía predominante, en torno a la cual giran la armonía y el ritmo. (Las sinfonías de Schubert quizás sean el mejor ejemplo). En este long-play se ofre-

cen tan famosos como "El rey de los alisos", o mejor "El rey de los elfos", sobre la conocida balada de Goethe, y "La trucha". Pero junto a ellos aparecen verdaderas joyas, como "El enano", sobre versos de Matthaus von Collin, o "El sosias", sobre poema de Enrique Heine, o "Ditirambo", basado en el texto de Schiller. El resto es un hermoso paseo por la lírica germana, de la mano de Franz Schubert.

La selección se abre con el lied "El caminante" (poema de Schmidt von Lübeck) y se cierra con la "Serenata del caminante" (Goethe), a manera de prólogo y epílogo del viaje sonoro. Gérard Souzay es uno de los mejores intérpretes del autor de *Rosamunda*, y el piano cobra importancia en canciones como "El enano", en que la filigrana tejida por el acompañamiento pasa casi a un primer plano, como lo que ocurre con ese lied maestro schubertiano que es

DODGE - MESCHINI

SAN JUAN 1455
TELEFONO 50800

MENDOZA

I. C. M. I. C.

Marcelo W. Moll

Esta institución ha proseguido como es habitual los sábados a las 19 horas con los miniconciertos. Se presentaron instrumentistas de nuestro medio y provenientes de Buenos Aires.

Merece destacarse la actuación de la violinista Haydée Francia, a quien secundó al piano Giocasta Corma. En el programa figuraban dos obras del repertorio violinístico de dos épocas distintas pero que tienen en común las dificultades sobre todo la sonata en mi b. mayor de R. S. Strauus. De ésta cada movimiento fue bien destacado e imprimiéndole el espíritu "straussiano" debido. Se inició el programa con la interpretación de la sonata en re mayor de Leclair, vertida en forma justa y afinada.

vertida en forma justa y afinada.

Otro recital digno de mención fue el vocal a cargo de la soprano Virginia Bondone con la colaboración de Dora de Marinis al piano. El programa comprendía una serie de canciones de idioma y épocas distintas luciendo la intérprete en todos ellos conocimiento de los estilos más dispares. Figuraban en el programa obras de Scarlatti, Schumann, Moreno Torroba, Ravel y Luzzatti.

Se presentó con éxito la joven pianista oriunda de La Plata, María Daguerre Coriale. En el programa figuraban de Schumann la "Arabesca" op. 18 y la difícil Fantasia en do op. 17, la solista demostró dominar el género "schumannino" y posiblemente fue la parte del programa que más nos llegó a nosotros. De Washington Castro interpretó los "Juegos", obra sin mayor trascendencia, finalizó el recital con una obra interesante de

Sáenz, "Aquel Buenos Aires" cuyos tres tiempos: Tango, Vals criollo y Milonga, muestran la riqueza que encierra nuestra música popular. Fuera de programa tocó la tan conocida "Reverie" de Schumann, enalteciendo los valores evitando así caer en lo trillado. Deseamos a esta brillante pianista que el éxito la siga acompañando y que la beca que le otorgara el Gobierno Italiano para perfeccionarse con la Sra. Emma Contestáble le sea de provecho y pronto Mendoza pueda disfrutar de su ejecución magistral.

Molino

Isidro Peña

y

Cía. S. R. L.

PERITO MORENO 1693

Godoy Cruz

Mendoza

Orquesta Sinfónica U.N.C.

Marcelo W. Moll



— El director guatemalteco Ricardo del Carmen nos visitó nuevamente este año en un concierto de bodega. La impresión que causó el 30 de julio del año pasado con un programa que incluía obras de Beethoven y el concierto para piano de Grieg fue superior al de este año. Una obertura de Wagner, la Pequeña Musica Nocturna K 525 de Mozart fue la obra más feliz del programa que concluyó con la Quinta Sinfonía de Beethoven que mostró una orquesta desafinada que se mostró más acentuada con el bis del último movimiento.

— Otra visita que honró con su batuta a nuestra orquesta sinfónica ha sido la del maestro Julius Karr-Bertoli que debutó en Mendoza con el auspicio del Instituto Goethe. En este concierto que fue transmitido por Radio Nacional intervino también el Coro Universitario preparado por el Prof. J. F. Vallesi quienes interpretaron el Canto del Destino, op. 54 de Brahms (ya fue comentado en un número anterior), se inició con la obertura trágica op. 81 del mismo compositor. De Mendelssohn interpretó la tercera sinfonía en la menor op. 56 "Escocesa" donde mostró

el profundo conocimiento del estilo y el dominio sobre la masa orquestal que supo responder a las exigencias del maestro.

— El 25 de agosto en el teatro Independencia se efectuó un concierto en adhesión al aniversario del Liceo Militar bajo la dirección del maestro Carlos W. Barraquero, con la participación del coro de cámara de la Escuela Superior de Música (en el Tríplicum Sacrum, con el solo de la soprano Fenicia M. de Cangemi ya comentado), piezas de menor interés y la presentación del joven clarinetista José L. Melonari quien con técnica segura y musicalidad ofreció el concertino de Weber.

Cabe hacer notar que este concierto se vio empañado por la conducta de los jóvenes estudiantes que tuvieron el privilegio de entrar a la sala antes que el resto del público, pero no supieron guardar el silencio deseable para este tipo de espectáculo. Cabe aquí pedir que no se crea indispensable la presencia de música sea sinfónica o por conjuntos de cámara en cualquier acto académico o aniversario, hay hábitos que deben desterrarse pues no rinden frutos como se cree.

“Miércoles Culturales”

Marcelo W. Moll

La Dirección Provincial de Turismo organizó en el último bimestre una serie de conciertos en colaboración del Instituto Iniesta Corma. Iniciativa que fue bien recibida y por lo variado dio sensación panorámica de nuestro quehacer y de algunos de nuestros valores en la música.

La primera audición contó con la colaboración de Susana García Pithaud de Andrade (soprano) y de Norberto Carmona (barítono), al piano actuó Giocasta Corma. El programa estuvo integrado por piezas en sol mayor y en la segunda parte se escucharon áreas y duos de las “Bodas de Figaro” y del “Don Juan” de Mozart. Pudimos escuchar a los dos cantantes bien coordinados y la señora de Andrade mostró una seguridad y musicalidad que le dio un brillo a lo cual se asoció su clara voz. El barítono Carmona mostró una vez más la potencia de su voz a la cual sabe imprimir el carácter necesario.

En la segunda sesión hizo su aparición en Mendoza el “Camping Musical” de San Juan que fuera organizado hace poco por los profesores Francisco Manuele y José Juncosa. Nos hizo conocer varios de los instrumentos que lo integran así se escuchó en piano a cuatro manos “Ma Mere l'Oye” de Ravel interpretado por F. Manuele y María Paz Iniesta Corma con una uniformidad que demuestra las dotes didácticas del profesor Manuele, en todas las versiones fue utilizado un piano vertical

bien afinado que demostró que dicho instrumento es capaz de rendir. La sonata para dos violines violoncelo y piano de L. Boccherini encontró en el profesor Juncosa, las hermanas Irene y Cristina Kowalsky y al piano J. Rodrigo los intérpretes justos y coordinados. Zulma Corso (soprano) secundada por Elsa Sánchez al piano interpretaron una serie de arias, lieder de Schubert y de H. Wolff con voz segura y buena dicción.

Finalizó el concierto con el trío en sol mayor interpretado por las hermanas Irene y Cristina Kowalsky en violín y violoncelo respectivamente y J. Rodrigo al piano demostrando conocimiento de la gracia que presenta la partitura.

Cerró el ciclo cultural un recital de folklore serio, cuya introducción estuvo a cargo de la Sra. Elena M. de Macia quien en forma precisa presentó la configuración de hechos folklóricos. Las ilustraciones a cargo de Alberto Rodríguez en piano y Aníbal Fuentes en canto fueron correctamente interpretadas, pero salió deslucida por ser grabaciones fotomagnéticas. La mezzo soprano H. P. de Lonigro interpretó la Vidalita de Rodríguez, el Ay, Ay, Ay, todas vertidas en forma correcta; la Vidalita de G. del Barrio estaba fuera de “tempo”, indudablemente faltaba vida a la interpretación. Al final actuaron alumnos de la Academia de Danza de E. Molina Estrella, fue bien recibido por el público el “Volveré siempre a San Juan” interpretado por cuatro jóvenes bailarinas.

A.F.I.M.

Marcelo W. Moll

En este último bimestre esta entidad nos ha proporcionado dos conciertos de solistas de piano, de violoncelo y piano y un conjunto vocal e instrumental de Colonia. El primero fue Ralph Votapek que inició el concierto con una Toccata de Bach al que siguieron varias piezas de Chopin (Nocturno, Gran Polonesa Brillante, Tres preludios y la Balada en sol menor op. 23); piezas estas vertidas con corrección y evidencio un adelanto técnico con respecto a la última visita que nos efectuara en 1968. Sin embargo la segunda parte fue de mayor lucimiento con obras de Scriabin, Albéniz y Ravel. Fue sorprendente la interpretación de las obras del compositor español en manos de un intérprete estadounidense.

El 3 de agosto se presentó la pianista suiza Nicole Wichkhalder, conocida por nuestro público dado que se presentó con el concierto de Chopin acompañada por la orquesta sinfónica. En esta oportunidad evidencio el talento que supo captar inteligentemente la personalidad de los compositores que ejecutó, además posee una muy buena técnica. En el programa figuraban obras de Fauré, Ravel, Scriabin y la difícil sonda N° 7 de S. Prockofieff.

Las dos siguientes audiciones contaron con la colaboración del instituto Goethe. Consistieron en un recital del celista Fritz Kommerell con-

tando con la colaboración de la exitosa pianista Heidi Kommerell. El programa se inició con “Tres piezas de fantasía” op. 73 de Schumann, partitura que fue dicha con expresión y buena técnica; siguió la sonata en Re mayor op. 58 de Mendelssohn, la sonata de Debussy y la sonata op. 40 de Shostakovich. El celista evidencio afirmación y sonoridad desigual, en cambio la pianista puso de manifiesto una escuela seria y mayor musicalidad.

El conjunto “Pro Música Köln” nos animamos a decir que del último bimestre fue la presentación más seria y novedosa para nuestro público. Bajo la dirección de Homberg actuó el conjunto coral e instrumental entre estos figuraba la guitarra y el laúd. Hemos podido deleitarnos escuchando madrigales y canciones del Renacimiento. La mezzosoprano María Lucía Godoy evidencio una voz potente, cuyo registro incluía al de soprano emitida con facilidad, afinación, potencia, como se pudo comprobar en obras de Marlos Nobre y Lindemerge - Cardozo. Hubiera sido de desear escuchar más obras por esta cantante. El coro de cámara de 19 voces, en totalidad jóvenes bien disciplinados que solos o unidos a los once instrumentistas (arcos y vientos). En definitiva fue un concierto novedoso, instructivo y de gran calidad.

Disertación por la Prof. Alejandra Comastri de López. Canto: Prof. R. Buragina de Acevedo. Al piano: Ada Senzacqua. Obras de E. Grau, E. Dublanc, H. Cavallero, J. Perceval. Arensky. Poulenc. Pick — Mangiagalli. Mortari.

24 de agosto:

Disertación por Alejandra Comas-

tri de L. Canto: Prof. Martha Báez de Romano y al piano, Prof. Alejandra Comastri de López. Obras de M. Salvador, O. Esplá, F. Monpou, G. Gombau. Gutiérrez del Barrio.

Al no haber podido asistir a estas dos presentaciones, nos abstenemos de comentarlos.

Teatro Independencia

Miércoles 16 agosto

En homenaje al 33º Aniversario de la Universidad Nacional de Cuyo, se llevó a cabo un concierto participando la Orquesta Sinfónica de la U.N.C. bajo la batuta de su Director Titular el Maestro Jorge Fontenla con el solista John Clegg.

El programa fue el siguiente: Himnos, Nacional Argentino y de la U.N.C. Johannes Brahms, Concierto para piano y orquesta Nº 1 en re menor. P. Tchaikowsky, Suite del Ballet "El lago de los cisnes". Edgard Elgar, *Pompa y Circunstancia* op. 39 y *Marcha Militar en re mayor* Nº 1.

KOLTON



SOCIEDAD ANONIMA
DE AHORRO Y PRESTAMO

Giocasta Corma
No fue un programa muy atrayente para nosotros. Las obras de Elgar —especialmente la *Marcha Militar*— no llega a interesarnos y si bien nos encanta escuchar a Tchaikowsky, creemos que "El lago de los cisnes" es más interesante cuando se realiza como Ballet. Mencionaremos si, la buena ejecución de la orquesta, especialmente el oboísta González, H. Nicastro (violín) y Luis M. Pontino (violoncelo).

Escuchar al pianista J. Clegg fue una sorpresa, pero no muy grata. Gracias a la pericia y buena voluntad del Maestro Fontenla y de la Orquesta Sinfónica se salvó este intérprete oriundo de Inglaterra.

Sentimos haberlo escuchado, pues no es agradable "criticar" a un artista, ya que pensamos todo "artista" merece respeto, pero realmente en esta ocasión no podemos dejar de comentar que la versión del hermoso Concierto de Brahms fue realizada sin interés alguno, sin técnica ni seguridad pianística, sin comprensión musical.

Recordando la presentación de J. Clegg, pensamos que Mendoza cuenta con pianistas muy serios y responsables, felicitándonos por ello.

Festival Brahms Ciclo de Conciertos de Cámara

Giocasta Corma

23 de Agosto:

La voz de Fenicia M. de Cangemi es sin lugar a dudas una de las más hermosas e interesantes que tenemos en Cuyo. 2 Canciones op. 91 para contralto, con obligado de viola y piano, nos hizo escuchar en esta oportunidad. Colaboraron con la Sra. de Cangemi el Prof. Higinio Iurlina (viola) y el Prof. Alberto Vázquez (piano). Estaba en el programa anunciado el maestro Jorge Fontenla para la parte pianística, pero fue el pianista Vázquez quien lo reemplazó.

La segunda obra del programa fue la sonata para violoncelo op. 99 en fa mayor terminando este recital con el trío op. 87, Nº 2 en do mayor para violín, celo y piano.

En violín escuchamos al Prof. Miguel Puebla y fue el Prof. Carlos A. Pontino quien actuó en celo.

El trío op. 87 Nº 2 fue ejecutado con seriedad, los tres instrumentos se amalgamaron perfectamente y felicitamos a los tres intérpretes por la comprensión y ejecución de esta obra.

Prosiguiendo con los conciertos que organiza para esta temporada la Escuela Superior de Música se realizaron los siguientes: 5 de julio: actuó el pianista Mario Magliani (profesor de la Universidad de Tucumán) disertando el maestro Fontenla. Escuchamos las Variaciones sobre un tema de Paganini, op. 35.

Indiscutiblemente es esta obra una de las más difíciles del compositor alemán. Para ejecutarla se necesita técnica excepcional, y encontramos en el profesor Magliani al pianista seguro que no duda en ningún momento y que expresa con musicalidad el requerimiento necesario de cada una de las Variaciones citadas.

2 de Agosto:

Variaciones sobre un tema de Haendel op. 24 en si bemol mayor, interpretadas por la profesora Gloria Miranda de Gómez.

Sonata op. 78, para violín y piano en sol mayor por los profesores Humberto Nicastro (violín) y Alberto Vázquez (piano).

Al no haber asistido a este concierto nos abstenemos de comentarlo.

Festival Brhams

Marcelo W. Moll

Siempre organizado por la Escuela Superior de Música y con el auspicio de la Municipalidad de la Capital, prosiguió el ciclo en homenaje de Brahms.

El 12 de julio hubo una disertación a cargo del musicólogo Juan Pedro Franze. En forma amena el disertante nos hizo conocer facetas poco conocidas del músico alemán.

CONCIERTOS

empezando por los padres del mismo, el padre del mismo fue contrabajista. Del joven Brahms comentó su origen humilde que le obligaba a los 14 años a tocar el piano en tabernas portuarias lo que le dio en edad temprana la facilidad de tocar a primera vista cualquier pieza. Hizo un breve historial de las composiciones del principio de su actividad como compositor entre las que figuran las canciones op. 3 y los valse ingeniosos op. 39 para piano a cuatro manos. Estos últimos fueron interpretados por las Profs. Alejandra Comastri y Lucía Thome de Guisasola. En la interpretación faltó por parte de la Prof. Comastri la ingenuidad y el espíritu de "Yandler" que el di-

sertante había hecho recalcar pocos momentos antes. Con más suavidad, elegancia e ingenuidad son joyas pianísticas.

Permitásenos una crítica a los periodistas gráficos: su labor es respetable siempre y cuando no interfieran el quehacer artístico. Rogamos que este detalle sea tenido en cuenta para no distraer la atención de público y artistas.

El 9 de agosto se llevó a cabo un nuevo recital que comprendió las canciones de amor, valse op. 52 a dos pianos. Las intérpretes Norma Fernández de De la Vega y Lucía Thomé de Guisasola impresionaron muy bien ya que unidas vertieron

CONCIERTOS

las obras con delicadeza, seriedad y justeza.

La segunda parte estuvo a cargo de la soprano Aída Poj, quien eficientemente secundada al piano por B. Ll. de Piottante interpretó las 6 canciones op. 86. Hemos tenido que sufrir una decepción, pues según los antecedentes era de esperar una voz más cristalina, segura, en los trinos. Además no nos conformó la amplitud del registro que fue sensiblemente insuficiente en el "lied" Sonámbulo. Desearíamos escuchar a esta cantante en otra oportunidad para formarnos un juicio más sólido. La dicción del alemán fue perfecta.

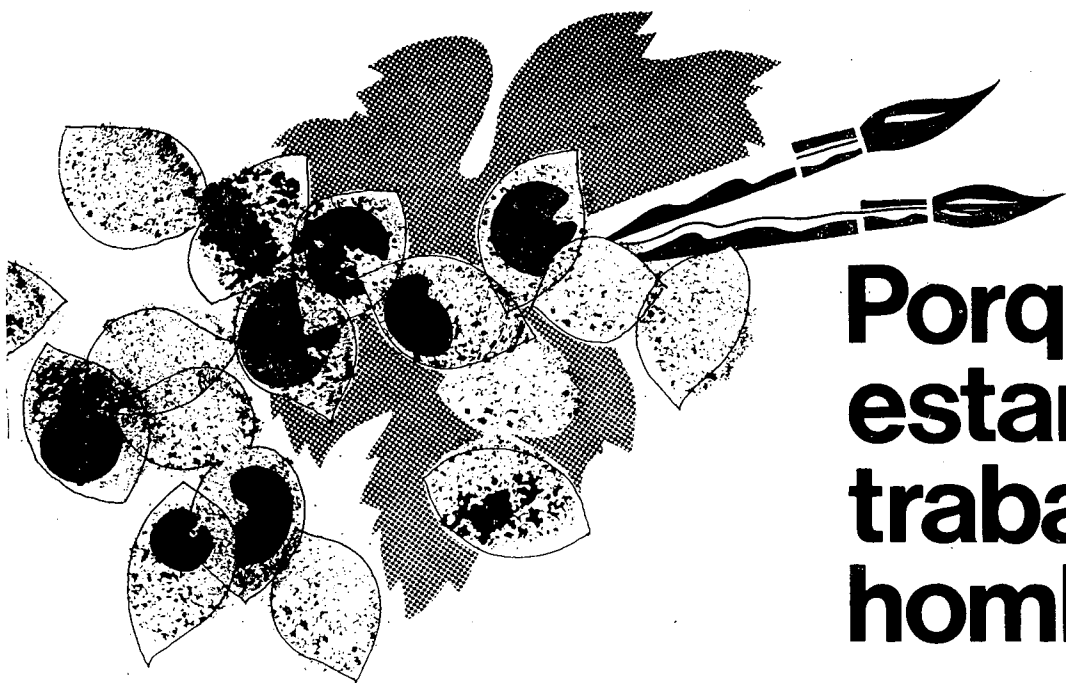
El Prof. Valdo Sciamarella tuvo a

su cargo una disertación ricamente ilustrada con ejemplos que vertió al piano e nforma insustituible. Se refirió a las 8 canciones op. 57 y a las 5 canciones op. 105. La parte de canto estuvo a cargo de la soprano Marta Benegas que satisfizo con creces al público más exigente.

Resultó de esta manera un concierto didáctico, completo y de categoría. Felicitamos a los que intervinieron el el mismo

MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL
DIRECCION DE CULTURA

Esta Dirección ha organizado el 2º Ciclo Didáctico de Conciertos de Cámara: "Música Antigua y Moderna".
10 de agosto:



**Porqué siempre
estamos junto al
trabajo de los
hombres...**

**...queremos prestar nuestro apoyo
a la noble tarea de difundir
la cultura.**

sammartino

I.C.F.S.A.

PARA QUE NUNCA FALTE EL AGUA